



- Insulated stainless steel cabinet
- Frost resistant down to (-40 °C)
- Additional frontal heating element (-20 °C to -40 °C)
- Fan for ventilation
- 2 x LED lights (*meaning defibrillator is visible in the dark*)
- Designed to be easy to open, even under conditions of heavy snow and frost.
- Future-proof! (*Software can be upgraded*)

---

**FUNCTIONAL DESCRIPTION:**

- If the door of the cabinet is opened... The SIREN immediately sounds.  
*(if the door of the cabinet is closed once again within 3 minutes the siren will stop automatically)*
- Once the door is closed... The cabinet is once again ready for operation.
- 

**TECHNICAL DESCRIPTION:**

- Door: The door is fitted with thermopane glass and marked with international AED labels/symbols.  
 Light: 2 x LED lights in the cabinet, such that the defibrillator is visible in the dark.  
 Siren: Siren in the cabinet. (100 dBA / 1m)  
 Fan: Ventilation fan, starts automatically when temperature exceeds +40 °C.  
 Frost-proof cabinet: Thermostatically-controlled heating element. Frost resistant down to -40 °C  
 Voltage: Must be connected to a 230V (116Wh) electrical supply.  
 Outdoor cable (3 x 1.5 mm<sup>2</sup>)  
 Cat II, IE IEC 61010-1
- Overvoltage category: Cat II, IE IEC 61010-1  
 Protection rating: IP43.  
 Ambient temperature: -40 / +40°C  
 Relative humidity: 0 – 95 %  
 Environmental pollution degree: 2  
 Altitude: Max. 2000 masl. (*meters above sea level*)  
 Design norm: IEC61010 – with deviations in insulation fire class and service switch.  
 Insulation – fire class: E / F (EN13501)
- External dimensions: W x H x D = 44 x 46 x 27 cm (*incl. door handles*)  
 Internal dimensions: W x H x D = 33 x 38 x 20 cm
- Weight: Gross weight incl. packaging 18.5 kg.
- 

**MAINTENANCE / CLEANING:**

We recommend cleaning the outer surface of the cabinet at least 1-2 times per year.  
 Wipe using detergent and a damp cloth or brush and rinse with clean water. Finally wipe down the cabinet with a dry cloth.

If the surface of the cabinet becomes tarnished, this will be due to deposits which can easily be cleaned off.  
 For difficult deposits, use a scouring pad. **Never use wire wool.**



- Isoliertes Edelstahl-Gehäuse
- Frostbeständig bis (-40 °C)
- Zusätzliche Frost-Heizung (-20 °C bis -40 °C)
- Ventilator zur Belüftung
- 2 x LED-Licht (*Defibrillator im Dunkeln sichtbar*)
- Die Öffnung ist so gestaltet, dass sie auch unter dem Einfluss großer Mengen von Schnee und Frost geöffnet werden kann.
- Zukunftssicher! (*Software aufrüstbar*)

**FUNKTIONSBESCHREIBUNG:**

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Öffnet man die Schranktür... | Ertönt sofort die SIRENE.<br><i>(wird die Tür innerhalb von 3 Minuten nicht wieder geschlossen, verstummt die SIRENE automatisch)</i> |
| Wird die Tür geschlossen...  | Ist der Schrank wieder betriebsbereit.  |

**TECHNISCHE BESCHREIBUNG:**

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Tür:                           | Die Tür hat Thermo-Verglasung und ist mit internationalen AED Etiketten / Symbolen ausgestattet. |
| Licht:                         | 2 x LED-Leuchten im Schrank, so dass man den Defibrillator im Dunkeln sehen kann.                |
| Sirene:                        | Sirene im Schrank. <i>(100 dBA / 1m)</i>   |
| Ventilator:                    | Belüftung beginnt bei +40 °C.  |
| Schrank frostfrei:             | Thermostatheizung, Frostbeständig bis -40 °C   |
| Spannung:                      | Muss an 230V / 116W angeschlossen werden. Außenkabel <i>(3 x 1,5 mm<sup>2</sup>)</i>             |
| Überspannungskategorie:        | Cat II, IE IEC 61010-1   |
| Dichtheitsgrad:                | IP43.  |
| Umgebungstemperatur:           | -40 / +40 °C   |
| Relative Luftfeuchtigkeit:     | 0 - 95 %   |
| Umgebung - Verschmutzungsgrad: | 2  |
| Höhe des Anwendungsbereichs:   | Max. 2000 NHN ( <i>Normalhöhennull</i> )   |
| Designnorm:                    | IEC61010 – mit Abweichungen bei der Brandklasse der Isolierung und beim Wartungsschalter.        |
| Isolierung – Brandklasse:      | E / F (EN 13501)   |
| Außenmaße:                     | B x H x T = 44 x 46 x 27 cm ( <i>inkl. Türgriffe</i> )   |
| Innenmaße:                     | B x H x T = 33 x 38 x 20 cm  |
| Gewicht:                       | Bruttogewicht inkl. Verpackung 18,5 kg.  |

**WARTUNG / REINIGUNG:**

Wir empfehlen die Reinigung des Außengehäuses mindestens 1-2 mal pro Jahr. Verwenden Sie Reinigungsmittel auf einem feuchten Tuch oder einer Bürste und spülen Sie mit klarem Wasser nach. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Tuch.

Wenn die Oberfläche anläuft, sind es typisch Ablagerungen auf der Oberfläche, die leicht gereinigt werden können. Bei schwierigen Ablagerungen kann ein Reinigungsschwamm benutzt werden. **Verwenden Sie niemals Stahlwolle.**

**CAHSS100P** (-40°C)AED-skåp 

- Isoleret, rostfritt stålskåp
- Frostsäkert till (-40 °C)
- Extra front-värmeelement (-20 °C till -40 °C)
- Fläkt för ventilation
- 2 x LED-lampor (hjärtstartaren är synlig i mörker)
- Konstruerat så att det kan öppnas även under påverkan av stora mängder snö och frost.
- Framtidssäkrat! (program kan uppgraderas)

**FUNKTIONSBESKRIVNING:**

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Öppnar man luckan på skåpet ... | ljuder LARMSIGNALEN omedelbart.<br>(stängs luckan inte igen inom 3 minuter slutar LARMSIGNALEN automatiskt) |
| är luckan stängs ...            | är skåpet klart för drift igen.   |

**TEKNISK BESKRIVNING:**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Lucka:                      | Luckan har termoglas och är försedd med internationella AED-etiketter/symboler. |
| Belysning:                  | 2 x LED-lampor i skåpet, så att man kan se hjärtstartaren i mörker.             |
| Ljudlarm:                   | Ljudlarm i skåpet. (100 dBA/1 m)  |
| Fläkt:                      | Fläktventilation, startar vid +40 °C.   |
| Skåp frostfritt:            | Termostatstyrt värmeelement. Frostsäkert till -40 °C                            |
| Spänning:                   | Ska anslutas till 230V (116Wh) Utomhuskabel (3 x 1,5 mm <sup>2</sup> )          |
| Överspänningskategori:      | Cat II, IE IEC 61010-1  |
| Täthetsklassificering:      | IP43.   |
| Omgivningstemperatur:       | -40 / +40°C   |
| Relativ luftfuktighet:      | 0 – 95 %  |
| Miljö – föroreningsgrad:    | 2   |
| Höjd på användningsområden: | Högst 2000 m.ö.h. (meter över havet)  |
| Designstandard:             | IEC61010 - med avvikelser för isoleringens brandklass och servicebrytare.       |
| Isolering – brandklass:     | E / F (EN13501)   |
| Utvändiga mått:             | B x H x D = 44 x 46 x 27 cm (inkl. luckhandtag)                                 |
| Invändiga mått:             | B x H x D = 33 x 38 x 20 cm   |
| Vikt:                       | Bruttovikt inkl. emballage 18,5 Kg.   |

**UNDERHÅLL/RENGÖRING:**

Vi rekommenderar utvändig rengöring av skåpet åtminstone 1–2 gånger per år. Använd tvättmedel på en fuktig trasa eller borste och skölj med rent vatten. Torka sedan med en torr trasa.

Om ytan blir anlöpt, är detta avlagringar som lätt kan tvättas bort. Till besvärliga avlagringar används en skursvamp. **Använd aldrig stålull.**



- Isolert, rustfritt stålskap
- Frostsikret til (-40 °C)
- Ekstra front-varmelegeme (-20 °C till -40 °C)
- Vifte for ventilasjon
- 2 x LED-lys (hjertestarter synlig i mørket)
- Utformet slik at det kan åpnes selv om det utsettes for store mengder snø og frost.
- Fremtidssikrer! (software kan oppgraderes)

---

**FUNKSJONSBEKRIVELSE:**

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Når man åpner døren på skapet... | Starter ALARMEN med en gang.<br>(om døren ikke lukkes innen 3 minutter stopper ALARMEN automatisk) |
| Når døren lukkes...              | Er skapet klart til bruk igjen.  |

---

**TEKNISK BESKRIVELSE:**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Dør:                       | Døren har termoglass og er montert med internasjonale AED (automatisk hjertestarter) |
| Lys:                       | 2 x LED-lys i skapet, så man kan se hjertestarteren i mørket.                        |
| Alarm:                     | Alarm i skapet. (100 dBA / 1 m)  |
| Vifte:                     | Ventilasjonsvifte, starter ved +40 °C.   |
| Frostfritt skap:           | Termostatstyrt varmelegeme. Frostsikret til -40 °C                                   |
| Spennning:                 | Skal kobles til 230V (116Wh) Utekabel (3 x 1,5 mm <sup>2</sup> )                     |
| Overspenningskategori:     | Cat II, IE IEC 61010-1   |
| Tetthetsgrad:              | IP43.  |
| Omgivelsestemperatur:      | -40 / +40°C  |
| Relativ fuktighet:         | 0 - 95 %   |
| Miljø - forurensningsgrad: | 2  |
| Høyde bruksområde:         | Maks 2000 m.o.h. (meter over havet)  |
| Designnorm:                | IEC61010 – med avvik på isolasjon brannklasse og servicebryter.                      |
| Isolasjon – brannklasse:   | E / F (EN13501)  |
| Utvendige mål:             | B x H x D = 44 x 46 x 27 cm (inkl. dørhåndtak)                                       |
| Innvendig mål:             | B x H x D = 33 x 38 x 20 cm  |
| Vekt:                      | Brutto vekt inkl. emballasje 18,5 Kg.  |

---

**VEDLIKEHOLD/RENGJØRING:**

Vi anbefaler utvendig rengjøring av skapet minst 1–2 ganger i året.  
Bruk sulfo på en fuktig klut eller børste, og skyll med rent vann. Tørk tilslutt av med en tørr klut.

Hvis rust eller irr oppstår, er det avleiringer på overflaten, og dette vil lett kunne vaskes vekk.  
Bruk skuresvamp til vanskelige avleiringer. **Bruk aldri stålull.**



- Eristetty, ruostumattomasta teräksestä valmistettu kaappi
- Pakkaskestävyys (-40 °C)
- Ylimääräinen etulämmitinelementti (-20 °C til -40 °C)
- Tuuletin
- 2 LED-valoa (sydämenkäynnistin näkyy pimeässä)
- Rakennettu siten, että kaappi voidaan avata silloinkin kun sen päällä on runsaasti lunta ja jäätä.
- Tulevaisuutta varten! (ohjelmisto voidaan päivittää)

**TOIMINTOKUVAUS:**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Kun kaapin kansi avataan... | SIREENI alkaa heti soida<br>(jos ovi suljetaan kolmen minuutin kuluessa, SIREENIN ääni loppuu automaattisesti) |
| Kun kansi suljetaan...      | Kaappi on jälleen toimintavalmiina.  |

**TEKNISET TIEDOT:**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Kansi:                      | Kannen lasi on temolasia ja siinä on kansainväliset AED-merkinnät / symbolit.   |
| Valo:                       | Kaapissa on kaksi LED-valoa, joten sydämenkäynnistin näkyy pimeässä.  |
| Sireeni:                    | Kaapissa on sireeni (100 dBA / 1 m)   |
| Puhallin:                   | Puhallin käynnistyy +40 °C lämpötilassa.  |
| Pakkaskestävyys:            | Termostaatilla ohjautuva lämmityselementti Pakkaskestävyys -40 °C)  |
| Jännite:                    | Vaihtojännitesyöttö 230 VAC. 50 Hz. (116 W). Maksimisulake 10A.<br>Käytä (3 x 1,5 mm <sup>2</sup> ) -ulkokaapelia<br>Cat II, IE IEC 61010-1 |
| Ylijänniteluokka:           | IP43.   |
| Tiiviysluokka:              | -40...+40°C   |
| Ympäristön lämpötila:       | 0-95 %  |
| Suhteellinen kosteus:       | 2   |
| Ympäristö – saasteluokitus: | Enintään 2000 metriä merenpinnan yläpuolella  |
| Käyttöalue, korkeus:        | IEC61010 - eristyspaloluokan ja huoltokytkimen poikkeamalla.  |
| Suunnittelustandardi:       | E / F (EN13501)   |
| Eristys - paloluokka:       |   |
| Ulkomitat:                  | L x K x S = 44 x 46 x 27 cm (kannen kahva mukaan luettuna)  |
| Sisämitat:                  | L x K x S = 33 x 38 x 20 cm   |
| Paino:                      | Bruttopaino pakkaus mukaan luettuna 18,5 Kg.  |

**KUNNOSSAPITO/PUHDISTUS:**

Suosittelemme puhdistamaan kaapin säännöllisesti vähintään 1-2 kertaa vuodessa.  
Käytä puhdistukseen sulfoa kosteassa rätissä tai harjassa ja huuhtelee sen jälkeen puhtaalla vedellä.  
Kuivaa aina lopuksi kuivalla rätillä.

Mahdolliset jäänteet näkyvät kerrostumina pinnalla, josta ne on helppo pyyhkiä pois.  
Vaikeammin puhdistettaviin voidaan käyttää hankaussientä. **Älä käytä milloinkaan teräsvillaa.**